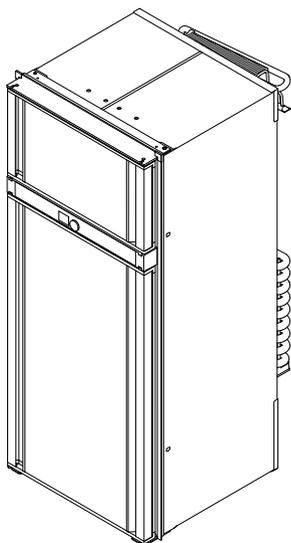


↔ DOMETIC REFRIGERATION 10-SERIES



RMD10.5

EN	Absorber refrigerator	
	Installation Manual.....	13
FR	Réfrigérateur à absorption	
	Instructions de montage.....	28

FOR YOUR SAFETY

If you smell gas:

1. Open window.
2. Don't touch electrical switches.
3. Extinguish any open flame.
4. Immediately call your gas supplier.

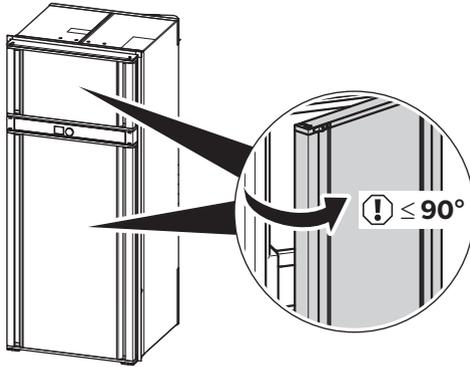
FOR YOUR SAFETY

Do not store or use gasoline or other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other appliance.

WARNING: Improper installation, adjustment, alteration, service or maintenance can cause injury or property damage. Refer to this manual. For assistance or additional information consult a qualified installer, service agency or the gas supplier.

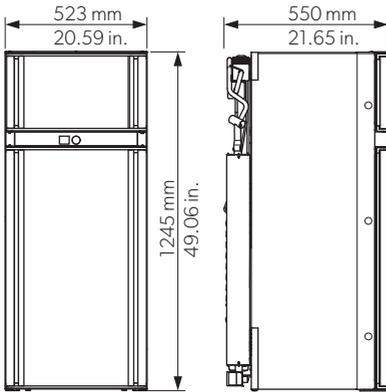
© 2021 Dometic Group. The visual appearance of the contents of this manual is protected by copyright and design law. The underlying technical design and the products contained herein may be protected by design, patent or be patent pending. The trademarks mentioned in this manual belong to Dometic Sweden AB. All rights are reserved.

NOTICE

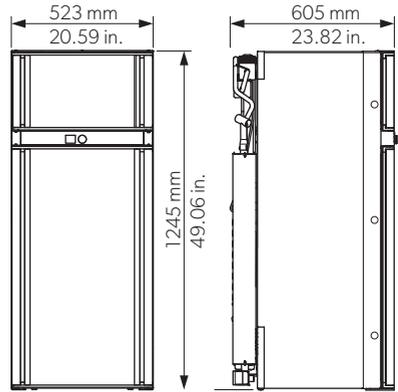


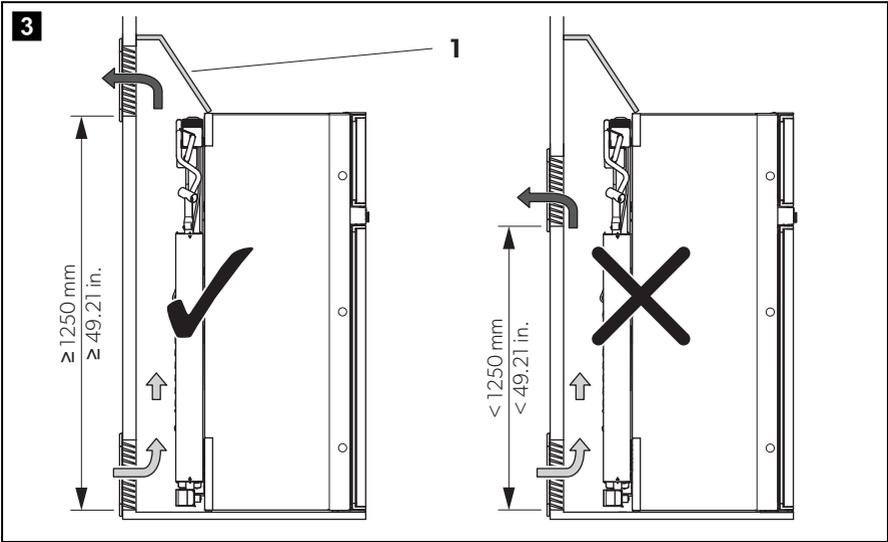
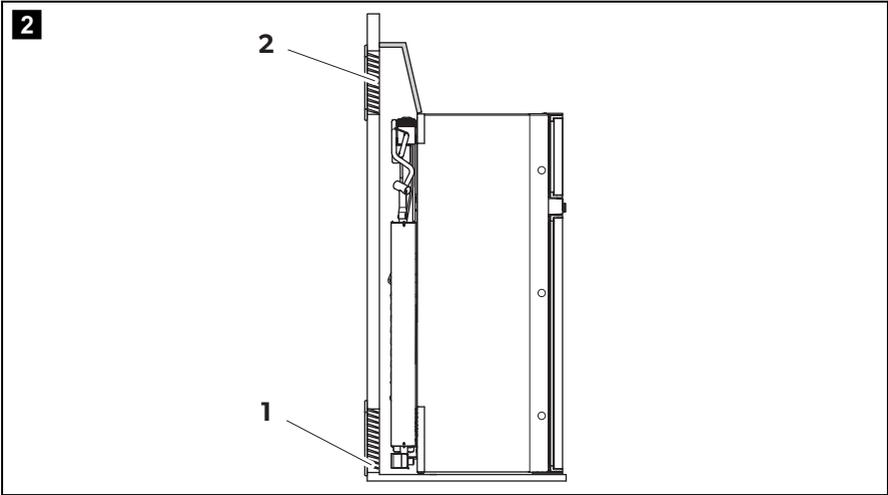
1

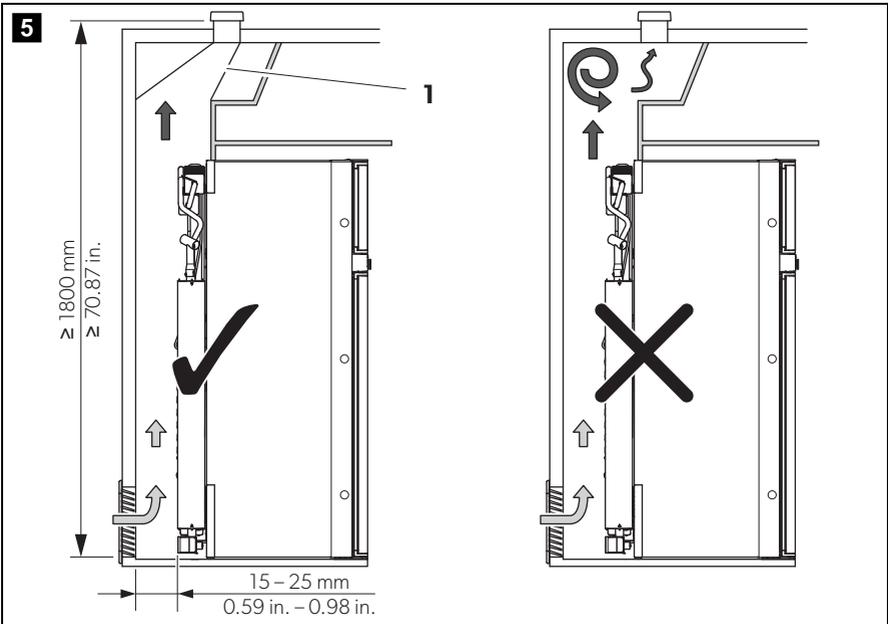
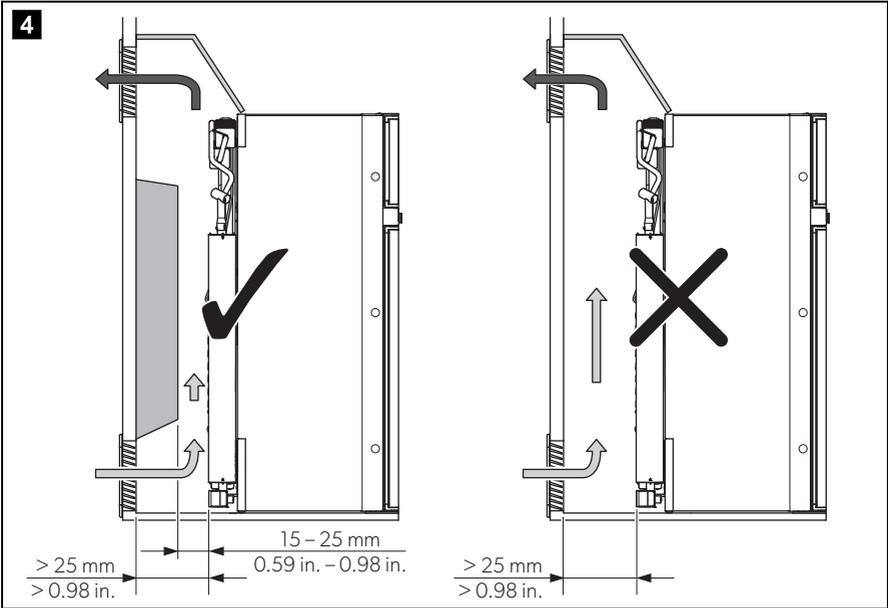
RMD 10.5(S)(T)

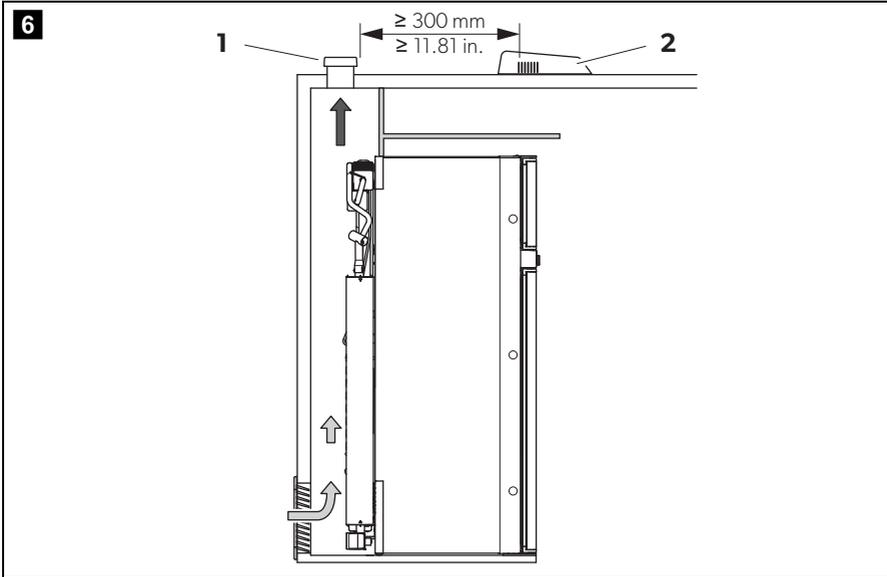


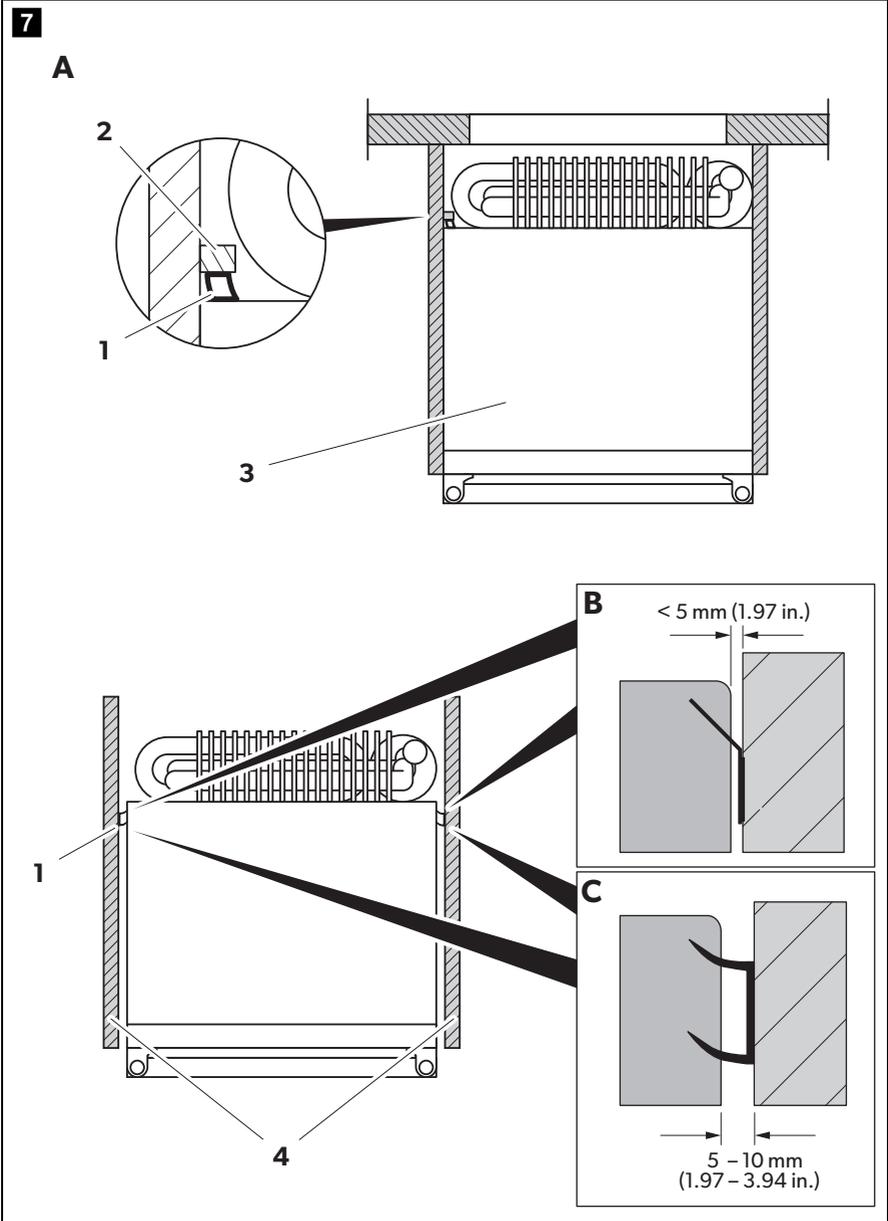
RMD 10.5X(T)(S)

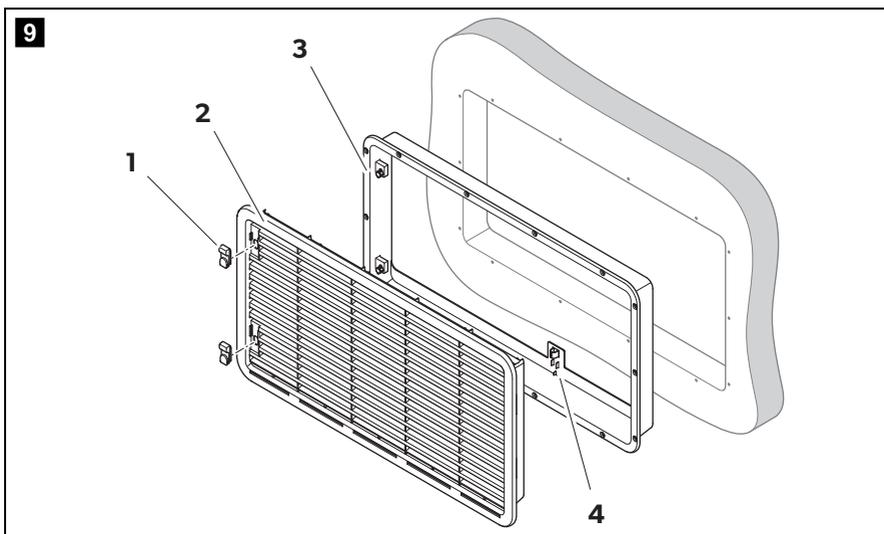
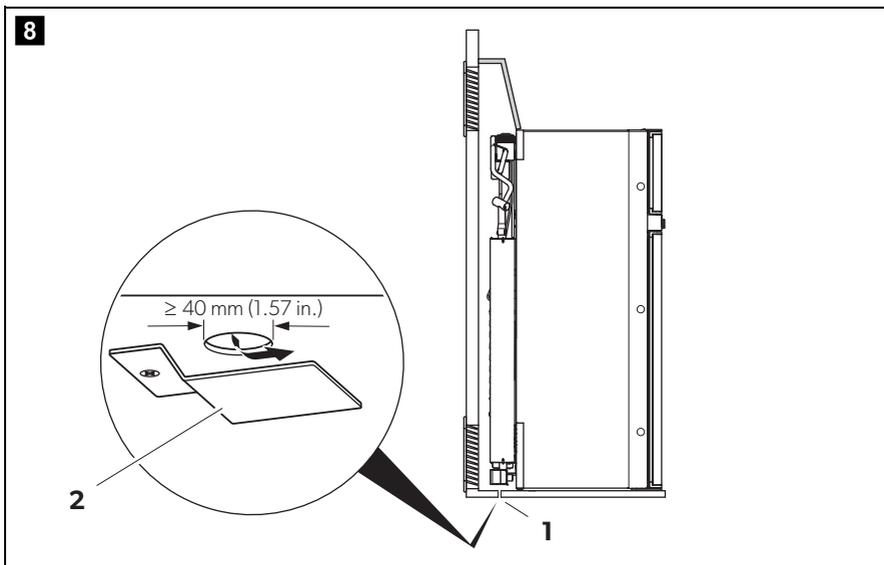


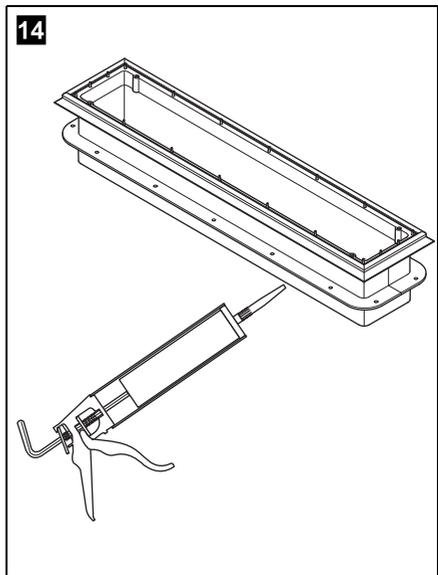
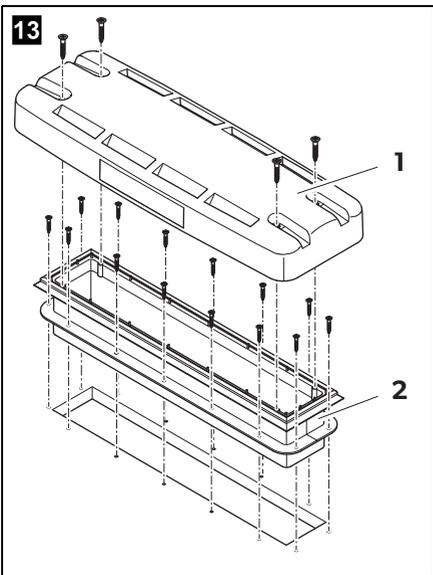
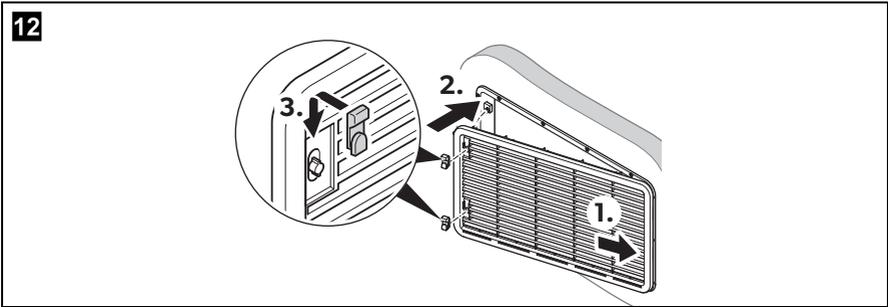
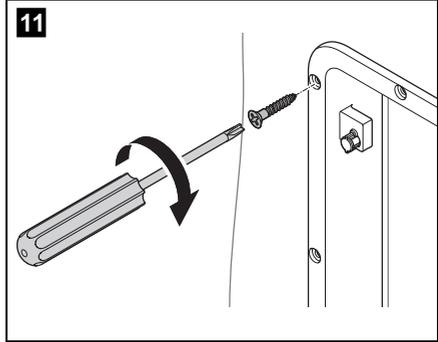
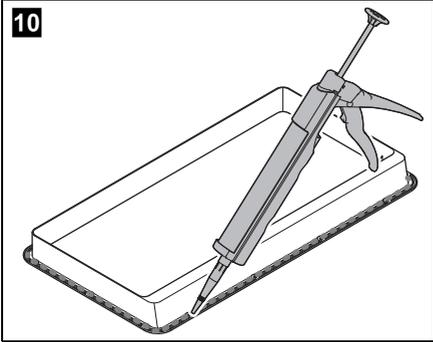


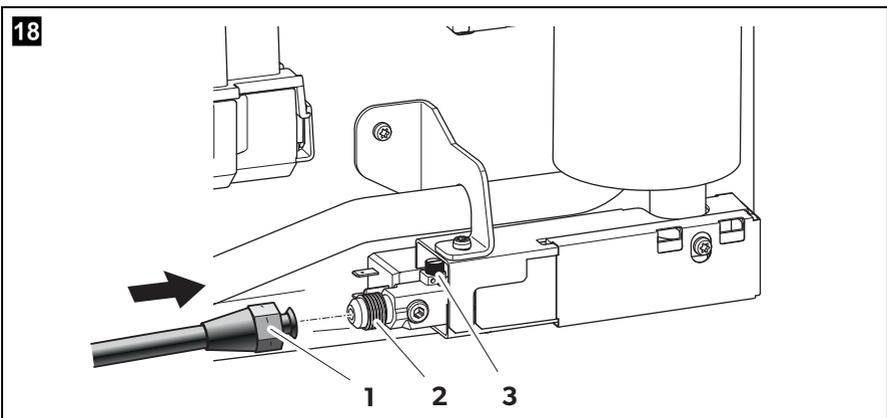
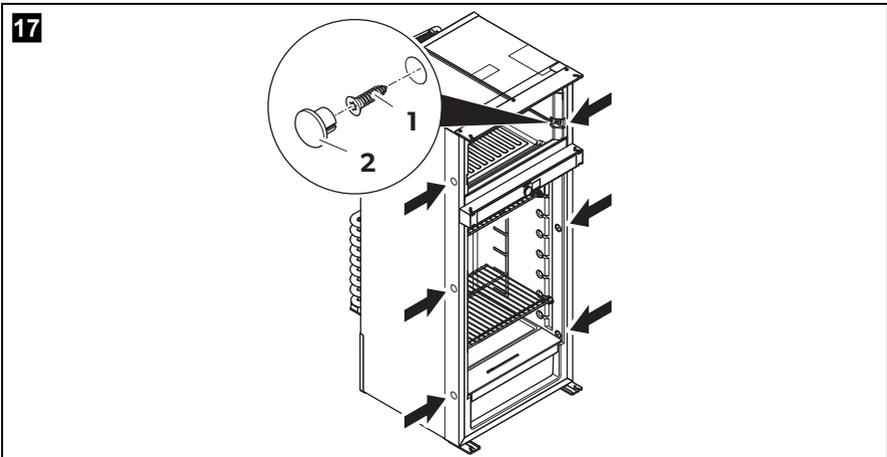
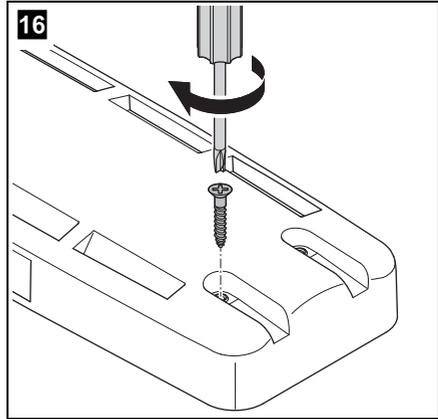
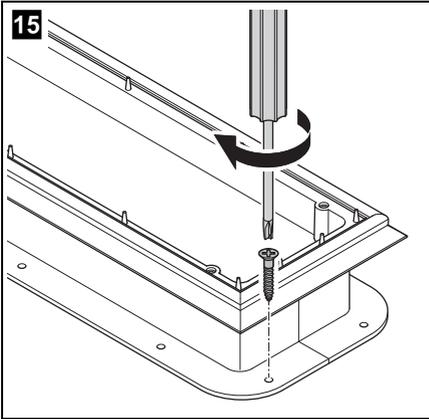


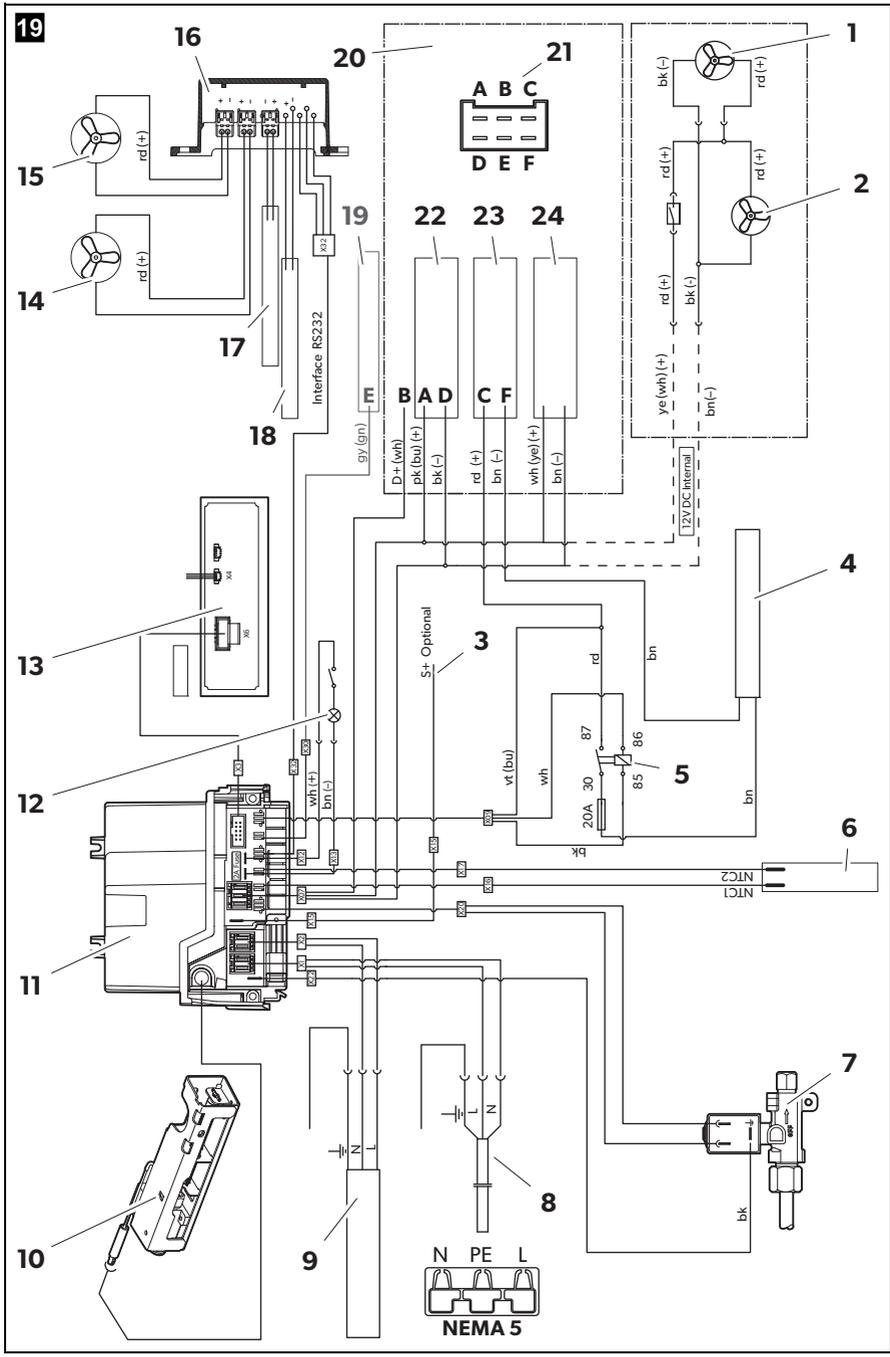












	bk	bn	bu	rd	pk	vt	wh
EN	Black	Brown	Blue	Red	Pink	Violet	White
FR	Noir	Marron	Bleu	Rouge	Rosa	Violeta	Blanc

Please read these instructions carefully and follow all instructions, guidelines, and warnings included in this product manual in order to ensure that you install, use, and maintain the product properly at all times. These instructions **MUST** stay with this product.

By using the product, you hereby confirm that you have read all instructions, guidelines, and warnings carefully and that you understand and agree to abide by the terms and conditions as set forth herein. You agree to use this product only for the intended purpose and application and in accordance with the instructions, guidelines, and warnings as set forth in this product manual as well as in accordance with all applicable laws and regulations. A failure to read and follow the instructions and warnings set forth herein may result in an injury to yourself and others, damage to your product or damage to other property in the vicinity. This product manual, including the instructions, guidelines, and warnings, and related documentation, may be subject to changes and updates. For up-to-date product information, please visit dometic.com.

Table of contents

1	Explanation of symbols	13
2	Safety instructions	14
3	Accessories	16
4	Installing the refrigerator	16
5	Connecting the refrigerator	22
6	Technical data	27

1 Explanation of symbols



WARNING!

Safety instruction: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION!

Safety instruction: Indicates a hazardous situation that, if not avoided, could result in minor or moderate injury.



NOTICE!

Indicates a situation that, if not avoided, can result in property damage.



NOTE

Supplementary information for operating the product.

2 Safety instructions

The manufacturer accepts no liability for damage in the following cases:

- Faulty assembly or connection
- Damage to the product resulting from mechanical influences and incorrect connection voltage
- Alterations to the product without express permission from the manufacturer
- Use for purposes other than those described in the operating manual



WARNING! Failure to obey these warnings could result in death or serious injury.

Explosion hazard

- Never open the absorber unit. It is under high pressure and can cause injury if it is opened.
- **Only** operate the device at the pressure shown on the type plate. Only use pressure controllers with a fixed setting which comply with the national regulations (in Europe EN 12864).

Fire hazard

- Ensure clean and residue-free handling if silicon sealant or similar is used. There is a risk of fire if silicone filaments come into contact with hot parts or naked flames.
- Never use a naked flame to check the device for leaks.
- Only use propane or butane gas (**not** natural gas).

Health hazard

- Do not operate the device if it is visibly damaged.
- If the AC power cable for this device is damaged, it must be replaced by the manufacturer, a service agent or a similarly qualified person in order to prevent safety hazards.
- This device may only be repaired by qualified personnel. Inadequate repairs may cause serious hazards.

Risk of asphyxiation

- Dismantle all device doors for the disposal of the old device and leave the shelves in the device to prevent accidental enclosure and suffocation.



CAUTION! Failure to obey these cautions could result in minor or moderate injury.

Electrical shock

- Before starting the device, ensure that the power supply line and the plug are dry.

Risk of crushing

- Do not put your fingers into the hinge.



NOTICE! Damage hazard

- Only hold the device at the body of the device during transport. Never hold the device at the absorber unit, the cooling fins, the gas pipes, the door or the control panel.

- Make sure that the device circuit is not damaged during transportation. The refrigerant in the device circuit is highly flammable.

In the event of any damage to the device circuit (smell of ammonia):

- Switch off the device if applicable.
- Avoid naked flames and sparks.
- Air the room well.

- Do not install the device near naked flames or other heat sources (heaters, direct sunlight, gas ovens etc.).

- **Danger of overheating!**

Always ensure sufficient ventilation so that the heat generated during operation can dissipate. Make sure that the device is sufficiently far away from walls and other objects so that the air can circulate.

- Check that the voltage specification on the type plate is the same as that of the power supply.
- Do not open the refrigerant circuit under any circumstances.
- Only use the AC connection cable supplied to connect the device to the AC mains.
- Only use cables with a suitable size.
- Never pull the plug out of the socket by the connection cable.
- The device may not be exposed to rain.

3 Accessories

Description

Seal for draft-proof installation for gaps of 1 – 5 mm (0.04 – 0.2 in.) (fig. **7 B**, page 7)

Seal for draft-proof installation for gaps of 5 – 10 mm (0.2 – 0.39 in.) (fig. **7 C**, page 7)

Winter cover LS 300 for the ventilation grill

Optional Battery Pack R10-BP for stand-alone gas operation

4 Installing the refrigerator



You find the instructions manual for changing the door lock and the decorative plate online at:

documents.dometic.com/?object_id=63258

The device is suitable for installation in:

- caravans
- motor homes

The refrigerators outlined herein have been design certified by the CSA under the current edition of ANSI Refrigerator Standard for installation in a mobile home or recreational vehicle. The certifications are, however, contingent on the installation being made in accordance with the following instructions as applicable.

In the USA, the installation must conform with:

- National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 – (current edition)
- Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280
- Recreational Vehicles ANSI A119.2 – (current edition)

In Canada, the installation must conform with:

- Current CSA B 149.1 Natural Gas and Propane Installation Code
- Current CSA Standard Z 240.4 GAS-EQUIPPED RECREATIONAL VEHICLES AND MOBILE-HOUSING
- Any applicable local code

4.1 Preparing the installation



NOTICE!

- The refrigerator may not be installed in the rear of mobile homes with the door pointing in the direction of travel.
- Use exclusively original Dometic ventilation grills to ensure safe operation.

When installing the refrigerator, note the following:

- To enable the refrigerant to circulate properly, the refrigerator may not exceed an angle of 3 °.
Park the vehicle horizontally for this purpose.
- The refrigerator must be installed so that
 - it is easily accessible for service work
 - easy to de-install and install
 - can be easily removed from the vehicle
- The refrigerator must be installed in a recess so that it stands firm when the vehicle is in motion. Note the dimensions in fig. **1**, page 3 for this purpose.
- The outer wall must be fitted with an air inlet vent (fig. **2** 1, page 4) and an outlet vent (fig. **2** 2, page 4) with ventilation grills so that the heat generated can be easily released to the outside:
 - Air inlet vent: Fit ventilation grill as flush as possible with the base of the installation niche.
 - Outlet vent: fit as far above the refrigerator as possible.
 - The distance between the air inlet and outlet vents must be at least 1250 mm (49.21 in.) (fig. **3**, page 4).
- Fit a heat conduction plate (fig. **3** 1, page 4) above the refrigerator so that the heat does not accumulate in the vehicle.
- The distance between the refrigerator and the rear wall must be at least 15 mm (0.59 in.) but no more than 25 mm (0.98 in.).
- A distance of more than 25 mm (0.98 in.) between the refrigerator and rear wall leads to poor performance and increases the power consumption of the refrigerator. Reduce the space behind the refrigerator to create adequate air inlet and outlet ventilation (fig. **4**, page 5). Use a ventilation plate, for example, to do this.

- If the minimum distance between the air inlet and outlet vents cannot be met, a roof vent must be installed instead of the air outlet vent.
 - The roof vent should be installed directly above the back of the refrigerator as far as this is possible. Use an air duct (fig. **5** 1, page 5) if you need to install the roof vent offset; otherwise, heat will accumulate there.
 - The distance between the air inlet vent and the roof vent must be at least 1800 mm (70.87 in.) (fig. **5**, page 5).
 - If a roof air conditioner is provided, the distance between the roof vent (fig. **6** 1, page 6) and the air outlet of the roof air conditioner (fig. **6** 2, page 6) must be at least 300 mm (70.87 in.).
- The refrigerator must not be installed at the side of the air inlet and outlet vents as this leads to poor performance and increases the power consumption of the refrigerator.
- The air inlet and outlet vents must not be covered by vehicle parts (such as an open door or by installing accessories such as bicycle racks) while operating.
- Install the refrigerator so that it is protected from excessive heat, as this leads to poor performance and increases the power consumption of the refrigerator.
- The refrigerator must be installed in a draft-proof location.

4.2 Installing the refrigerator in a draft-proof location



WARNING! Fire hazard!

- Do not use flammable materials such as silicone sealants, foam or similar for the draft-proof installation.
- Position the device so that no connection cable is damaged or pinched.
- Do not use multiple sockets or portable power adapters behind the device.

Gas-powered refrigerators in camper vans or mobile homes must be installed in a draft-free location. This means that the combustion air is not extracted from the interior and the exhaust fumes are prevented from directly entering the living space.

A suitable seal must be fitted between the rear panel of the refrigerator and the interior of the vehicle.

The manufacturer recommends using a flexible seal to ease removal and installation for maintenance purposes.

Select one of the three versions for draft-proof installation (fig. **7**, page 7):

Stop bar behind the fridge (A)

- ▶ Glue a flexible sealing lip (1) to a stop bar (2) behind the refrigerator (3).
- ▶ Push the refrigerator combination against the stop bar with the flexible sealing lips.
- ✓ The space behind the refrigerator is sealed to the interior of the vehicle.

Side gap distance of up to 5 mm (0.2 in.) between refrigerator and furniture (B)

- ▶ Glue the sealing lips (see chapter "Accessories" on page 16) on the side of the furniture (4).
- ▶ Push the refrigerator combination against the flexible sealing lips on furniture.
- ✓ The space behind the refrigerator is sealed to the interior of the vehicle.

Side gap distance of 5 mm to 10 mm (0.39 in.) between refrigerator and furniture (C)

- ▶ Glue the double lipped sealing (see chapter "Accessories" on page 16) on the side of the furniture (4).
- ▶ Push the refrigerator combination against the double lipped sealing on furniture.
- ✓ The space behind the refrigerator is sealed to the interior of the vehicle.

4.3 Making air inlet and outlet vents



NOTE

- Deviations from the inlet and outlet variations shown here must be approved by the manufacturer.
- At high ambient temperatures, the refrigerator can only provide its maximum cooling capacity if the optimum ventilation has been provided.

- ▶ Make an air inlet vent and an air outlet vent in the outer wall with the size of 249 mm x 490 mm (9.8 in. x 19.29 in.).

When doing so, observe the information, see chapter "Preparing the installation" on page 17.

If the ventilation grill of the air inlet vent cannot be installed flush with the floor of the niche, install an inlet vent in the floor. Any leaking gas can thus flow downwards.

- ▶ Make an air inlet vent of at least \varnothing 40 mm (1.57 in.) in the floor (fig. **8** 1, page 8) behind the refrigerator near the gas burner.
- ▶ Shield the end of the opening with a deflector to prevent sludge or dirt from getting inside while driving (fig. **8** 2, page 8).

If you have to use a roof vent instead of the air outlet vent:

- ▶ Cut out a section in the roof. Refer to the roof vent instruction manual for the required dimensions.
When doing so, observe the information in chapter "Preparing the installation" on page 17.

4.4 Installing the ventilation grill



NOTE

Use exclusively original Dometic ventilation grills to ensure safe operation.

No. in fig. 9 , page 8	Description
1	Slider
2	Ventilation grill
3	Installation frame
4	Fastening for condensation drain

- ▶ Seal the installation frame to make the connection waterproof (fig. **10**, page 9).
- ▶ Insert the installation frame and screw it down tightly (fig. **11**, page 9). Use all the fixing holes for this.
- ▶ Insert the ventilation grill as shown (fig. **12**, page 9).

4.5 Installing condensation drain



NOTE

- Condensation can form inside the refrigerator due to frequent door opening, incorrectly stored food or food that is stored when it is too warm.
- Condensation must be drained with a constant slope.

Install the condensation drain as follows:

Variant 1

- ▶ Run the condensation hose from the refrigerator through an opening in the floor which goes outside under the vehicle.

Variant 2

- ▶ Attach the condensation hose directly to the fitting intended for it on the ventilation grill (fig. **9** 4, page 8).

4.6 Install the roof vent

No. in fig. 13 , page 9	Description
1	Hood
2	Installation frame

- ▶ Seal the installation frame to make the connection waterproof (fig. **14**, page 9).
- ▶ Insert the installation frame and screw it down tightly (fig. **15**, page 10). Use all the fixing holes for this.
- ▶ Insert the hood and screw it down tightly (fig. **16**, page 10).

4.7 Securing the refrigerator



NOTICE!

Only screw through the receptacles provided, otherwise foamed components, such as cables, can be damaged.

**NOTE**

Attach the side walls or the attached strips so that the screws are tight, even when under increased loads (while driving).

- ▶ Move the refrigerator into its final location.
- ▶ Fasten the six screws (fig. **17** 1, page 10) through the six plastic washers in the sides of the refrigerator, and further into the wall.
- ▶ Put the caps (fig. **17** 2, page 10) onto the screw heads.

5 Connecting the refrigerator

5.1 Connecting to the gas supply

**NOTICE!**

- This refrigerator must only be connected to the gas supply by a specialist in accordance with the applicable guidelines and standards.
- Use flexible gas piping to ensure that the installation remains in a tensionless state (not included in the scope of the delivery). A hose connection is **not** permitted.
- Use a metal-sealed screw connection.
- The gas filter (white) in the refrigerator gas connection must not be removed.
- Only use cylinders of propane or butane gas (not natural gas or city gas) with an approved pressure reduction valve and suitable head. Compare the pressure information on the type plate with the pressure information on the pressure regulator on the propane or butane gas cylinder.
- **Only** operate the refrigerator at the pressure shown on the type plate.
- **Only** operate the refrigerator with the type of gas shown on the type plate.
- Please note the pressures which are permitted in your country. Only use pressure controllers with a fixed setting which comply with the national regulations.

It must be possible to separately shut off the refrigerator from the gas supply line by means of a shut-off device. The shut-off device must be easily accessible.

Please note the following information:

Item in fig. 18, page 10	Description
1	Gas supply line
2	Gas inlet fitting: 3/8" SAE (UNF 5/8" - 18) male flare connection
3	Gas valve shut-off cock

- Manually connect the gas supply line (fig. 18 1, page 10) to the gas inlet fitting of the refrigerator (fig. 18 2, page 10).

Always use a backup wrench when connecting the gas supply line to the gas inlet fitting.

- Have a leak test and a flame test performed by an authorized specialist after professional installation.
Ensure you are issued with a certificate of inspection and hand this certificate to the end user for safekeeping.

Instructions for the authorized specialist:

- Check all connections for gas leaks with soap and water.
- **Do not** use a naked flame for detecting leaks.
- Ignite the burner to ensure correct operation of gas valve, burner and ignition.
- If the device fails to operate correctly after all checks have been carried out, refer to the authorized service provider in your area.

Conditions for the gas supply

- Ensure the following:
The gas supply system must incorporate a pressure regulator to maintain a supply pressure of max. 13.5 inches water column, static (no load).
- Disconnect the refrigerator and its shut-off valve from the gas supply before testing the gas supply system, if test pressures are higher than 0.5 psig.
- Isolate the refrigerator from the gas supply by closing its manual shut-off valve before testing the gas supply system, if test pressures are lower than 0.5 psig.

5.2 Connecting to DC and AC



NOTICE!

The electrical installation and repairs must only be performed by a specialist in accordance with the applicable regulations and standards.



NOTE

- The device plug must not be placed directly behind the ventilation grill in order to prevent the air circulation from being impaired and to protect the device plug from splashes of water.
- The device plug of the AC connection cable must not be cut off.
- The connection cables must be laid so that they do not come in contact with hot parts of the unit/burner or with sharp edges.
- Changes to the internal electrical installation or the connection of other electrical components (e.g. extra third party fans) to the internal wiring of the refrigerator will void any claims from the guarantee and product liability.
- The refrigerator has a CI bus interface and can be controlled through a compatible central vehicle display.

Circuit diagram of the refrigerator (fig. 19, page 11)

Item in fig. 19, page 11	Description
1	Fan 2 (if options module is not available)
2	Fan 1 (if options module is not available)
3	S+ (optional)
4	Heating element DC
5	DC relay with 20 A fuse for heating cartridge
6	NTC 1: Refrigeration room NTC 2: Outside temperature (optional)
7	Gas valve
8	AC power supply
9	Heating element AC
10	Gas burner
11	Connection block

Item in fig. 19, page 11	Description
12	Lightning
13	Display
14	Heating frame
15	Fan 2 (if options module is available)
16	Fan 1 (if options module is available)
17	Options module
18	DC supply oven (if options module is available)
19	DC supply options module
20	CI-Bus connection
21	DC power supply
22	12 V terminal housing (front view) <ul style="list-style-type: none"> • AMP/TE Tyco: 180906 • CS Colombo: 63N025
23	DC supply cable electronics
24	DC supply cable heating element
25	Internal DC supply, max. 1 A (options module, oven, fan)

DC power



WARNING! Fire hazard!

- The supply line to the heating element must be protected with a 20 A fuse.
- The supply line to the electronics must be protected with a 2 A fuse.



NOTICE!

The respective positive and negative supply lines of the DC connections for electronics (fig. 19 23, page 11) and heating element (fig. 19 24, page 11) may **not** be joined with one another and carried on a single wire. This can cause electrical interference or damage to electrical components.

Please note the following cable sizes:

- < 6 m (19.68 ft) (in the interior): at least 6 mm² (AWG 9)
 - > 6 m (19.68 ft) (in the interior): at least 10 mm² (AWG 7)
 - Connections electronics and heating element: 0.75 mm² (AWG 18)
 - Connections D+ and S+: 0.75 mm² (AWG 18)
 - Cable fed via drawbar (caravans only): 2.5 mm² (AWG 13)
- ▶ Assemble your DC socket as follows (fig. **19** 21, page 11):
- Connect **A** and **C** to the positive pole of the battery.
 - Connect **D** and **F** to Connect D and F to ground.
 - Connect **B** to the D+ signal.
The electronics of the refrigerator uses the signal D+ from the light system to detect the running engine. In automatic mode, the refrigerator selects the most favorable mode available. The refrigerator is only operated with direct current when the vehicle engine is running.
 - Connect **E** to the CI-BUS.
- ▶ Connect **3** with the S+ signal (optional).
- ▶ Protect the supply line **A** with a 2 A fuse in the power distribution box of the vehicle.
- ▶ Protect the supply line **C** with a 20 A fuse in the power distribution box of the vehicle.
- ▶ Run the supply line **C** via an ignition-controlled relay.
This prevents the battery from completely discharging if the engine is switched off accidentally.

AC power

- ▶ Connect the refrigerator to an AC socket using the device plug.

6 Technical data

	RMD10.5(T)	RMD10.5X(T)	RMD10.5XS	RMD10.5S
Connection voltage:	230 V~ /50 Hz 12 V===			
Capacity				
Gross capacity:	153 l	177 l	177 l	153 l
Refrigerator compartment:	124 l	142 l	142 l	124 l
Ice compartment:	29 l	35 l	35 l	29 l
Total net capacity:	147 l	171 l	171 l	147 l
Power consumption:	250 W (230 V~) 170 W (12 V===)			
Energy consumption:	4,4 kWh/24 h (230 V~)			
Gas consumption:	580 g/24 h			
Climate class:	SN			
Dimensions H x W x D:	1245 x 523 x 550 mm	1245 x 523 x 605 mm	1245 x 523 x 605 mm	1245 x 523 x 550 mm
Weight:	40 kg	41,5 kg	40,5 kg	39 kg
Inspection/certification:				

Veuillez lire et suivre attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements figurant dans ce manuel afin de vous assurer que vous installez, utilisez et entretenez le produit correctement à tout moment. Ces instructions DOIVENT rester avec ce produit.

En utilisant le produit, vous confirmez par la présente que vous avez lu attentivement l'ensemble des instructions, directives et avertissements et que vous comprenez et acceptez de respecter les modalités et conditions énoncées dans le présent document. Vous acceptez d'utiliser ce produit uniquement pour l'usage et l'application prévus et conformément aux instructions, directives et avertissements figurant dans le manuel du produit, ainsi qu'à toutes les lois et réglementations applicables. Si vous ne lisez et ne respectez pas les instructions et les avertissements figurant dans ce manuel, vous risquez de vous blesser ou de blesser d'autres personnes, d'endommager votre produit ou d'endommager d'autres biens à proximité. Le présent manuel produit, y compris les instructions, directives et avertissements, ainsi que la documentation associée peuvent faire l'objet de modifications et de mises à jour. Pour obtenir des informations actualisées sur le produit, rendez-vous sur dometic.com.

Sommaire

1	Signification des symboles	28
2	Consignes de sécurité	29
3	Accessoires	31
4	Installation du réfrigérateur	31
5	Raccordement du réfrigérateur	38
6	Caractéristiques techniques	43

1 Signification des symboles



AVERTISSEMENT !

Consigne de sécurité signalant une situation dangereuse qui peut entraîner la mort ou de graves blessures si elle n'est pas évitée.



ATTENTION !

Consigne de sécurité signalant une situation dangereuse qui peut entraîner des blessures de gravité moyenne ou légère si elle n'est pas évitée.



AVIS !

Remarque signalant une situation qui peut entraîner des dommages matériels si elle n'est pas évitée.



REMARQUE

Informations complémentaires sur l'utilisation du produit.

2 Consignes de sécurité

Le fabricant décline toute responsabilité pour des dommages dans les cas suivants :

- des défauts de montage ou de raccordement
- des sollicitations mécaniques et une tension de raccordement incorrecte ayant endommagé le matériel
- des modifications apportées au produit sans autorisation explicite de la part du fabricant
- une utilisation différente de celle décrite dans la notice



AVERTISSEMENT ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures graves, voire mortelles.

Risque d'explosion

- N'ouvrez jamais le module de l'absorbeur. Il se trouve sous haute pression et peut provoquer des blessures si il est ouvert.
- Faites fonctionner le réfrigérateur **uniquement** avec une pression correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique. Utilisez uniquement des régulateurs de pression à réglage fixe correspondant aux prescriptions nationales (en Europe EN 12864).

Risque d'incendie

- Assurez un traitement propre et sans traces lorsque du mastic au silicone ou un produit similaire est utilisé. Tout contact de fils de silicone avec des pièces chaudes ou des flammes nues présente un risque d'incendie.
- Ne contrôlez jamais l'étanchéité du réfrigérateur à l'aide d'une flamme nue.
- Utilisez uniquement du gaz propane ou butane (**pas de** gaz naturel).

Risque pour la santé

- Si le réfrigérateur présente des dégâts visibles, vous ne devez pas le mettre en service.
- Si le câble de raccordement en courant alternatif du réfrigérateur est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire, afin d'éviter tout danger.
- Seul un professionnel est habilité à réparer le réfrigérateur. Toute réparation mal effectuée risquerait d'entraîner de graves dangers.

Risque d'asphyxie

- Démontez toutes les portes du réfrigérateur lors du retraitement d'un ancien réfrigérateur et laissez les tablettes dans le réfrigérateur afin d'éviter tout risque d'enfermement et d'asphyxie accidentels.

**ATTENTION ! Le non-respect de ces mises en garde peut entraîner des blessures légères ou de gravité modérée.****Choc électrique**

- Avant de mettre l'appareil en service, assurez-vous que la ligne d'alimentation électrique et le connecteur sont secs.

Risque d'écrasement

- Ne touchez pas la charnière.

**AVIS ! Risque d'endommagement**

- Lors du transport, ne fixez le réfrigérateur que par le corps du réfrigérateur. Ne le fixez jamais au module de l'absorbeur, aux ailettes de refroidissement, aux conduites de gaz, à la porte ou au panneau de commande.
- Lors du transport, veillez à ne pas endommager le circuit frigorifique. Le réfrigérant du circuit frigorifique s'enflamme facilement. En cas d'endommagement du circuit frigorifique (odeur d'ammoniaque) :
 - Le cas échéant, éteignez le réfrigérateur.
 - Évitez tout feu ouvert et toute étincelle.
 - Aérez bien la pièce.
- Ne montez pas le réfrigérateur près de flammes nues ou d'autres sources de chaleur (chauffage, fours à gaz, etc.).
- **Risque de surchauffe !**
Veillez toujours à ce que la chaleur produite lors du fonctionnement puisse se dissiper suffisamment. Veillez à ce que le réfrigérateur se trouve à distance suffisante des murs ou des objets, de sorte que l'air puisse circuler.
- Vérifiez que la tension indiquée sur la plaque signalétique correspond à l'alimentation électrique dont vous disposez.
- N'ouvrez jamais le circuit frigorifique.
- Pour raccorder le réfrigérateur au courant alternatif, veuillez utiliser exclusivement la prise de courant correspondante.
- Utilisez uniquement des câbles de la section appropriée.

- Ne tirez jamais sur le câble de raccordement pour sortir la fiche de la prise.
- Le réfrigérateur ne doit pas être exposé à la pluie.

3 Accessoires

Description

Joint pour une installation à l'épreuve des courants d'air en cas d'écarts de 1 – 5 mm (0.04 – 0.2 in.) (fig. **7 B**, page 7)

Joint pour une installation à l'épreuve des courants d'air en cas d'écarts de 5 – 10 mm (0.2 – 0.39 in.) (fig. **7 C**, page 7)

Couvercle d'hivernage LS300 pour la grille de ventilation

Kit de ventilateur optionnel REF-FANKIT

Bloc de piles optionnel R10-BP pour fonctionnement autonome au gaz

4 Installation du réfrigérateur



Vous trouverez le manuel d'instructions pour le remplacement de la butée de porte et de la façade en ligne, sous :

documents.dometic.com/?object_id=632258

L'appareil est conçu pour le montage dans :

- des caravanes
- des camping-cars

La conception des réfrigérateurs décrits dans le présent document a été certifiée par la CSA en vertu de l'édition actuelle de la norme ANSI Refrigerator Standard pour une installation dans une caravane ou un véhicule de loisir. Les certifications sont toutefois conditionnelles à une installation effectuée conformément aux instructions suivantes, telles qu'applicables.

Aux États-Unis, l'installation doit être conforme aux normes suivantes :

- National Fuel Gas Code ANSI Z223.1 – (édition en vigueur)
- Manufactured Home Construction and Safety Standard, Title 24 CFR, Part 3280
- Recreational Vehicles ANSI A119.2 – (édition en vigueur)

Au Canada, l'installation doit être conforme aux normes suivantes :

- Code actuel CSA B 149.1 pour le gaz naturel et le gaz propane
- Code actuel CSA Z 240.4 pour les véhicules de loisirs et caravanes équipés au gaz
- Tout règlement local applicable

4.1 Préparation au montage



AVIS !

- Le réfrigérateur ne doit pas être installé à l'arrière des caravanes avec la porte orientée dans le sens de la marche.
- Utilisez uniquement des grilles de ventilation Dometic d'origine pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.

Tenez compte des remarques suivantes lors du montage du réfrigérateur :

- Pour que le frigorigène puisse circuler correctement, le réfrigérateur ne doit pas dépasser un angle d'inclinaison de 3°. Garez le véhicule horizontalement à cet effet.
- Le réfrigérateur doit être installé de sorte
 - à être facilement accessible pour les travaux de maintenance
 - à pouvoir être installé et désinstallé facilement
 - à pouvoir être retiré sans trop d'effort du véhicule
- Le réfrigérateur doit être construit dans une alcôve, afin qu'il soit stable lorsque le véhicule se déplace. Notez les dimensions dans fig. **1**, page 3 à cette fin.
- La paroi extérieure doit comporter une ouverture de ventilation (fig. **2** 1, page 4) et une ouverture d'aération (fig. **2** 2, page 4) équipée d'une grille d'aération, afin que la chaleur formée puisse être évacuée correctement vers l'extérieur :
 - Ouverture de ventilation : Installez la grille d'aération aussi affleurée que possible à la base de la niche d'installation.
 - Ouverture d'aération : aussi loin que possible au-dessus du réfrigérateur.
 - La distance entre l'ouverture d'aération et l'ouverture d'échappement d'air doit être d'au moins 1250 mm (49.21 in.) (fig. **3**, page 4).
- Prévoyez un déflecteur de chaleur au-dessus du réfrigérateur (fig. **3** 1, page 4) afin que la chaleur ne s'accumule pas dans le véhicule.
- La distance entre le réfrigérateur et le mur arrière doit être d'au moins 15 mm (0.59 in.) et d'au plus 25 mm (0.98 in.).

- Une distance de plus de 25 mm (0.98 in.) entre le réfrigérateur et la paroi arrière conduit à de mauvaises performances et à une consommation d'énergie accrue du réfrigérateur. Par conséquent, réduisez la cavité derrière le réfrigérateur pour produire une ventilation et un échappement suffisants (fig. **4**, page 5). Pour ce faire, utilisez par exemple un déflecteur d'air.
- Si la distance minimale entre l'ouverture d'aération et l'ouverture de ventilation ne peut être respectée, un ventilateur de toit doit être installé à la place de l'ouverture de ventilation.
 - Le ventilateur de toit doit être situé, autant que possible, directement au-dessus de la paroi arrière du réfrigérateur. Utilisez un canal d'air (fig. **5** 1, page 5) si vous avez besoin d'installer le ventilateur de toit de manière décalée, car sinon la chaleur s'accumule.
 - La distance entre l'ouverture d'aération et le ventilateur de toit doit être d'au moins 1 800 mm (70.87 in.) (fig. **5**, page 5).
 - Si un climatiseur de toit existe, la distance entre le ventilateur de toit (fig. **6** 1, page 6) et la sortie d'air du climatiseur de toit (fig. **6** 2, page 6) doit être d'au moins 300 mm (70.87 in.).
- Le réfrigérateur ne doit pas être installé latéralement par rapport aux ouvertures d'aération et de ventilation, car cela entraînerait une baisse des performances et une augmentation de la consommation d'énergie du réfrigérateur.
- L'ouverture d'aération et l'ouverture de ventilation ne doivent pas être recouvertes par des pièces du véhicule pendant le fonctionnement (p. ex. porte ouverte ou accessoires, comme porte-vélos).
- Installez le réfrigérateur à l'abri d'un rayonnement excessif de chaleur, car cela conduit sinon à des pertes de la performance et augmente la consommation d'énergie du réfrigérateur.
- Le réfrigérateur doit être encastré sans passage d'air.

4.2 Encastrement du réfrigérateur sans passage d'air



AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !

- Pour l'encastrement hermétique, n'utilisez pas de matériaux facilement inflammables comme les mastics en silicone, mousse de montage, etc.
- Placez l'appareil de sorte qu'aucun câble de raccordement ne soit endommagé ou écrasé.
- N'utilisez pas de multiprises ou d'adaptateurs portables placés derrière l'appareil.

Les appareils de refroidissement fonctionnant au gaz dans des camping-cars ou caravanes doivent être encastrés hermétiquement. Cela signifie que l'air nécessaire à la combustion n'est pas pris dans l'habitacle et que les gaz d'échappement ne pénètrent pas directement dans l'espace habitable.

Un colmatage adapté doit être prévu entre l'arrière du réfrigérateur et l'intérieur du véhicule.

Le fabricant recommande d'utiliser un joint flexible afin de simplifier le démontage et le montage à des fins de maintenance.

Sélectionnez l'une des trois versions pour une installation à l'épreuve des courants d'air (fig. **7**, page 7) :

Barre de butée derrière le réfrigérateur (A)

- ▶ Fixez une lèvre d'étanchéité flexible (**1**) sur une barre de butée (**2**) derrière le réfrigérateur (**3**).
- ▶ Poussez le réfrigérateur-four contre la barre de butée avec les lèvres d'étanchéité flexibles.
- ✓ L'espace se trouvant derrière le réfrigérateur est hermétiquement solidaire de l'habitacle.

Distance d'écart latéral de jusqu'à 5 mm (0.2 in.) entre le réfrigérateur et le mobilier (B)

- ▶ Collez les lèvres d'étanchéité (voir chapitre « Accessoires », page 31) sur le côté du mobilier (**4**).
- ▶ Poussez la combinaison réfrigérateur-four contre les lèvres d'étanchéité flexibles sur le mobilier.
- ✓ L'espace se trouvant derrière le réfrigérateur est hermétiquement solidaire de l'habitacle.

Distance d'écart latéral de 5 mm (0.2 in.) à 10 mm (0.39 in.) entre le réfrigérateur et le mobilier (C)

- ▶ Collez la double lèvre d'étanchéité (voir chapitre « Accessoires », page 31) sur le côté du mobilier (**4**).
- ▶ Poussez la combinaison réfrigérateur-four contre la double lèvre d'étanchéité sur le mobilier.
- ✓ L'espace se trouvant derrière le réfrigérateur est hermétiquement solidaire de l'habitacle.

4.3 Fabrication des ouvertures de ventilation et d'aération



REMARQUE

- Les écarts par rapport aux variations d'entrée et de sortie indiquées ici doivent être approuvés par le fabricant.
- En cas de températures ambiantes élevées, le réfrigérateur ne peut fournir sa puissance frigorifique maximale que si l'aération et la ventilation sont optimales.

- ▶ Pratiquez une ouverture d'aération et de ventilation de 249 mm x 490 mm (9.8 in. x 19.29 in.) dans la paroi extérieure.

Ce faisant, respectez les consignes, voir chapitre « Préparation au montage », page 32.

Si la grille d'aération de l'ouverture d'aération ne peut pas être montée au même niveau que le plancher de l'alcôve, prévoir en plus une ouverture d'aération dans le plancher du véhicule. Toute fuite de gaz peut ainsi s'écouler vers le bas.

- ▶ Pratiquez une ouverture d'aération d'au moins Ø 40 mm (1.57 in.) dans le plancher (fig. **8** 1, page 8) derrière le réfrigérateur, dans la zone du brûleur.
- ▶ Protégez l'extrémité de l'ouverture avec un déflecteur pour que ni boue ni salissures ne puissent y pénétrer pendant le trajet (fig. **8** 2, page 8).

Si vous avez besoin d'utiliser un ventilateur de toit au lieu de l'ouverture d'aération :

- ▶ Faites une découpe du cadre dans le toit. Pour connaître les mesures requises, consultez les instructions de la ventilation de toit.
Ce faisant, respectez les consignes, voir chapitre « Préparation au montage », page 32.

4.4 Montage de la grille de ventilation



REMARQUE

Utilisez uniquement des grilles de ventilation Dometic d'origine pour garantir un fonctionnement en toute sécurité.

Pos. dans fig. 9, page 8	Description
1	Glissière
2	Grille d'aération
3	Cadre de montage
4	Fixation pour évacuation de la condensation

- ▶ Scellez le cadre d'installation pour rendre la connexion étanche (fig. 10, page 9).
- ▶ Insérez le cadre de montage et vissez-le (fig. 11, page 9). Utilisez tous les trous de fixation pour cela.
- ▶ Introduisez la grille d'aération comme indiqué (fig. 12, page 9).

4.5 Installation de l'évacuation de condensation



REMARQUE

- De la condensation peut se former à l'intérieur du réfrigérateur en raison de l'ouverture fréquente de la porte, d'aliments stockés de manière incorrecte ou d'aliments stockés lorsqu'il fait trop chaud.
- La condensation doit être évacuée avec une pente constante.

Installez l'évacuation de condensation comme suit :

Variante 1

- ▶ Faites passer le tuyau de condensation du réfrigérateur à travers une ouverture dans le plancher qui passe à l'extérieur, sous le véhicule.

Variante 2

- ▶ Fixez le tuyau de condensation directement sur le raccord prévu sur la grille de ventilation (fig. 9 4, page 8).

4.6 Montage du ventilateur de toit

Pos. dans fig. 13, page 9	Description
1	Capot
2	Cadre de montage

- ▶ Scellez le cadre d'installation pour rendre la connexion étanche (fig. 14, page 9).
- ▶ Insérez le cadre de montage et vissez-le (fig. 15, page 10). Utilisez tous les trous de fixation pour cela.
- ▶ Placez le capot par dessus et vissez-le (fig. 16, page 10).

4.7 Fixation du réfrigérateur



AVIS !

Vissez toujours à travers les douilles prévues ; dans le cas contraire, les composants en mousse et les câbles, entre autres, pourraient être endommagés.



REMARQUE

Fixez les parois latérales ou les plinthes de telle sorte que les vis soient bien serrées, même sous une charge accrue (pendant la conduite).

- ▶ Placez le réfrigérateur à son emplacement définitif.
- ▶ Vissez les six vis (fig. 17 1, page 10) dans les six douilles en plastique des parois latérales du réfrigérateur puis dans la niche murale.
- ▶ Placez les bouchons (fig. 17 2, page 10) sur les têtes des vis.

5 Raccordement du réfrigérateur

5.1 Raccordement à l'alimentation en gaz



AVIS !

- Seul un spécialiste est habilité à raccorder le réfrigérateur à l'alimentation au gaz, conformément aux directives et normes en vigueur.
- Utilisez une conduite de gaz flexible afin de garantir que l'installation reste dans un état sans tension (non compris dans la livraison). Il est **interdit** d'utiliser un raccord pour tuyaux.
- Utilisez un raccord à vis métallique.
- Le filtre à gaz (blanc) du raccordement de gaz du réfrigérateur ne doit pas être retiré.
- Utilisez uniquement des bouteilles de gaz propane ou butane (pas de gaz naturel ou gaz de ville) dont la vanne de réduction de pression a été contrôlée et un embout correspondant. Vérifiez que les données inscrites sur le régulateur de pression de la bouteille de propane ou de butane correspondent aux données inscrites sur la plaque signalétique.
- Faites fonctionner le réfrigérateur **uniquement** avec une pression correspondant à celle indiquée sur la plaque signalétique.
- Faites fonctionner le réfrigérateur **uniquement** avec le type de gaz correspondant à celui indiqué sur la plaque signalétique.
- Veuillez tenir compte des pressions autorisées dans votre pays. Utilisez uniquement des régulateurs de pression à réglage fixe correspondant aux prescriptions nationales.

Le réfrigérateur doit pouvoir être séparé de la conduite de gaz par un dispositif de blocage. Le dispositif de blocage doit être facile d'accès.

Veuillez respecter les consignes suivantes :

Position dans fig. 13, page 10	Description
1	Ligne d'alimentation en gaz
2	Raccord d'arrivée de gaz : raccord mâle à sertir 3/8« SAE (UNF 5/8 » - 18)
3	Robinet d'arrêt de la vanne de gaz

- ▶ Raccordez manuellement la ligne d'alimentation en gaz (fig. **18** 1, page 10) sur le raccord d'arrivée de gaz du réfrigérateur (fig. **18** 2, page 10).
Utilisez toujours une clé de sécurité lors du raccordement de la ligne d'alimentation en gaz au raccord d'entrée de gaz.
- ▶ Faites effectuer un test de fuite et un test de flamme par un spécialiste autorisé après une installation professionnelle.
Faites vous remettre un certificat de ce test et remettez-le à l'utilisateur final pour qu'il le conserve en lieu sûr.

Instructions destinées au spécialiste autorisé :

- ▶ Vérifiez tous les raccords du point de vue de fuites de gaz avec de l'eau et du savon.
- ▶ **N'utilisez pas** de flamme nue pour détecter les fuites.
- ▶ Allumez le brûleur pour vérifier le bon fonctionnement de la vanne de gaz, du brûleur et de l'allumage.
- ▶ Si l'appareil ne fonctionne pas correctement une fois que toutes les vérifications ont été effectuées, adressez-vous au fournisseur de services agréé de votre région.

Conditions liées à l'alimentation en gaz

- ▶ Vérifiez les points suivants :
Le système d'alimentation en gaz doit comporter un régulateur de pression pour maintenir une pression d'alimentation de max. 13,5 pouces de colonne d'eau, statique (sans charge).
- ▶ Débranchez le réfrigérateur et son robinet d'arrêt de l'alimentation en gaz avant de tester le système d'alimentation en gaz si les pressions d'essai sont supérieures à 0,5 psig.
- ▶ Isolez le réfrigérateur de l'alimentation en gaz en fermant son robinet d'arrêt manuel avant de tester le système d'alimentation en gaz si les pressions d'essai sont inférieures à 0,5 psig.

5.2 Raccordement au CC et CA



AVIS !

L'installation électrique et les réparations doivent être effectuées par un spécialiste, en conformité avec les règlements et les normes applicables.



REMARQUE

- Le connecteur de l'appareil ne doit pas être placé directement derrière la grille d'aération afin de ne pas compromettre la circulation d'air et de protéger le connecteur de l'appareil des projections d'eau.
- Le connecteur de l'appareil au courant alternatif ne doit pas être coupé.
- Les câbles de raccordement doivent être posés de telle sorte qu'ils ne sont pas en contact avec les parties chaudes de l'unité / du brûleur ou avec des arêtes vives.
- Des modifications de l'installation électrique interne ou le raccordement d'autres composants électriques (p. ex. ventilateur supplémentaire d'un autre fabricant) au câblage interne du réfrigérateur annulent toute réclamation issue de la garantie et de la responsabilité du fabricant.
- Le réfrigérateur possède une interface de bus CI et peut être contrôlé par un écran central compatible du véhicule.

Schéma de câblage du réfrigérateur (fig. 19, page 11)

Position dans fig. 19, page 11	Description
1	Ventilateur 2 (si le module d'options n'est pas disponible)
2	Ventilateur 1 (si le module d'options n'est pas disponible)
3	S+ (en option)
4	Élément de chauffage CC
5	Relais CC avec fusible 20 A pour la cartouche chauffante
6	NTC 1: Chambre de réfrigération NTC 2: Température extérieure (en option)
7	Vanne du gaz
8	Raccordement au courant alternatif

Position dans fig. 19, page 11	Description
9	Élément de chauffage CA
10	Brûleur de gaz
11	Bloc de connexion
12	Éclairage
13	Écran
14	Cadre de chauffage
15	Ventilateur 2 (si le module d'options est disponible)
16	Ventilateur 1 (si le module d'options est disponible)
17	Module d'options
18	Four alimentation CC (si le module d'options est disponible)
19	Module d'options alimentation CC
20	Raccordement bus CI
21	Raccordement au courant continu
22	Carter terminal 12 V (vue avant) <ul style="list-style-type: none"> • AMP/TE Tyco : 180906 • CS Colombo : 63N025
23	Électronique câble alimentation CC
24	Élément chauffant câble alimentation CC
25	Alimentation interne CC, max. 1 A (module d'options, four, ventilateur)

Source d'alimentation CC



AVERTISSEMENT ! Risque d'incendie !

- La ligne d'alimentation vers l'élément de chauffage doit être protégée par un fusible de 20 A.
- La ligne d'alimentation vers l'électronique doit être protégée par un fusible de 2 A.

**AVIS !**

Les lignes d'alimentation positive et négative des connexions CC pour l'électronique (fig. **19** 23, page 11) et l'élément de chauffage (fig. **19** 24, page 11) ne doivent **pas** être raccordées ensemble sur un seul fil. Cela peut provoquer des interférences électriques ou endommager des composants électriques.

Respectez les sections de câbles suivantes :

- < 6 m (à l'intérieur) : au moins 6 mm² (AWG 9)
 - > 6 m (à l'intérieur) : au moins 10 mm² (AWG 7)
 - Électronique de connexions et élément de chauffage : 0,75 mm² (AWG 18)
 - Raccordements D+ et S+ : 0,75 mm² (AWG 18)
 - Câble sur timon (caravanes uniquement) : 2,5 mm² (AWG 13)
- Montez votre prise de courant continu comme suit (fig. **19** 21, page 11) :
- Raccordez **A** et **C** au pôle positif de la batterie.
 - Raccordez **D** et **F** à la masse.
 - Raccordez **B** au signal D+.
- L'électronique du réfrigérateur utilise le signal D+ de la dynamo afin de reconnaître la marche du moteur du véhicule. En mode automatique, le réfrigérateur sélectionne le mode le plus favorable. Le réfrigérateur ne fonctionne avec du courant continu que lorsque le moteur du véhicule est en marche.
- Raccordez **E** au bus Cl.
- Raccordez **3** au signal S+ (en option).
- Protégez la ligne d'alimentation **A** avec un fusible 2 A dans le répartiteur du véhicule.
- Protégez la ligne d'alimentation **C** avec un fusible 20 A dans le répartiteur du véhicule.
- Faites passer la ligne d'alimentation **C** par un relais à commande d'allumage. Ceci évite une décharge complète de la batterie lorsque le moteur est éteint accidentellement.

Source d'alimentation CA

- Connectez le réfrigérateur à une prise CA à l'aide du connecteur de l'appareil.

6 Caractéristiques techniques

	RMD10.5(T)	RMD10.5X(T)	RMD10.5XS	RMD10.5S
Tension de raccordement :	230 V~ /50 Hz 12 V==			
Capacité				
Capacité brute :	153 l	177 l	177 l	153 l
Compartment réfrigérateur :	124 l	142 l	142 l	124 l
Compartment conservateur :	29 l	35 l	35 l	29 l
Capacité nette totale :	147 l	171 l	171 l	147 l
Puissance absorbée :	250 W (230 V~) 170 W (12 V==)			
Consommation électrique :	4,4 kWh/24 h (230 V~)			
Consommation de gaz :	580 g/24 h			
Classe climatique :	SN			
Dimensions h x L x l :	1245 x 523 x 550 mm	1245 x 523 x 605 mm	1245 x 523 x 605 mm	1245 x 523 x 550 mm
Poids :	40 kg	41,5 kg	40,5 kg	39 kg
Contrôle/certification :				

Mobile living made easy.



dometic.com

**YOUR LOCAL
DEALER**

dometic.com/dealer

**YOUR LOCAL
SUPPORT**

dometic.com/contact

**YOUR LOCAL
SALES OFFICE**

dometic.com/sales-offices

A complete list of Dometic companies, which comprise the Dometic Group, can be found in the public filings of:
DOMETIC GROUP AB Hemvärnsgatan 15 SE-17154 Solna Sweden